

**ST. SOPHIA'S  
GREEK ORTHODOX CHURCH  
SYRACUSE, NEW YORK**



~ ~ ~ ~ ~

**WEEKLY BULLETIN  
SUNDAY, MARCH 3, 2024  
SUNDAY OF THE PRODIGAL SON**

~ ~ ~ ~ ~



METROPOLIS  
OF DETROIT

# **St. Paul's First Letter to the Corinthians 6:12-20**

**Prokeimenon. Mode Plagal 2  
Psalm 27.9,1**

**O Lord, save your people and bless your inheritance.**

**Verse: To you, O Lord, I have cried, O my God.**

The reading is from  
St. Paul's First Letter to the Corinthians 6:12-20

Brethren, "all things are lawful for me," but not all things are helpful. "All things are lawful for me," but I will not be enslaved by anything. "Food is meant for the stomach and the stomach for food" -- and God will destroy both one and the other. The body is not meant for immorality, but for the Lord, and the Lord for the body. And God raised the Lord and will also raise us up by his power. Do you not know that your bodies are members of Christ? Shall I therefore take the members of Christ and make them members of a prostitute? Never! Do you not know that he who joins himself to a prostitute becomes one body with her? For, as it is written, "The two shall become one flesh." But he who is united to the Lord becomes one spirit with him. Shun immorality. Every other sin which a man commits is outside the body; but the immoral man sins against his own body. Do you not know that your body is a temple of the Holy Spirit within you, which you have from God? You are not your own; you were bought with a price. So glorify God in your body and in your spirit which belong to God.

# Πρὸς Κορινθίους α' 6:12-20

Προκείμενον. Ἦχος πλ. β'  
ΨΑΛΜΟΙ 27.9,1

Σῶσον, Κύριε τὸν λαὸν σου  
καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου.

**Στίχ. Πρὸς σέ, Κύριε, κεκράζομαι ὁ Θεός μου.**

Πρὸς Κορινθίους α' 6:12-20 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, πάντα μοι ἔξεστιν, ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει· πάντα μοι ἔξεστιν, ἀλλ' οὐκ ἐγὼ ἐξουσιασθήσομαι ὑπὸ τινος. Τὰ βρώματα τῇ κοιλίᾳ, καὶ ἡ κοιλία τοῖς βρώμασιν· ὁ δὲ θεὸς καὶ ταύτην καὶ ταῦτα καταργήσει. Τὸ δὲ σῶμα οὐ τῇ πορνείᾳ, ἀλλὰ τῷ κυρίῳ, καὶ ὁ κύριος τῷ σώματι· ὁ δὲ θεὸς καὶ τὸν κύριον ἡγείρεν καὶ ἡμᾶς ἐξεγερεῖ διὰ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ. Οὐκ οἶδατε ὅτι τὰ σώματα ὑμῶν μέλη Χριστοῦ ἐστίν; Ἄρα οὖν τὰ μέλη τοῦ Χριστοῦ ποιήσω πόρνῃς μέλη; Μὴ γένοιτο. Οὐκ οἶδατε ὅτι ὁ κολλώμενος τῇ πόρνῃ ἐν σῶμά ἐστιν; Ἔσονται γάρ, φησὶν, οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν. Ὁ δὲ κολλώμενος τῷ κυρίῳ ἐν πνεύμα ἐστιν. Φεύγετε τὴν πορνείαν. Πᾶν ἁμάρτημα ὃ ἐὰν ποιήσῃ ἄνθρωπος ἐκτὸς τοῦ σώματός ἐστιν· ὁ δὲ πορνεύων εἰς τὸ ἴδιον σῶμα ἁμαρτάνει. Ἦ οὐκ οἶδατε ὅτι τὸ σῶμα ὑμῶν ναὸς τοῦ ἐν ὑμῖν ἁγίου πνεύματος ἐστιν, οὗ ἔχετε ἀπὸ θεοῦ; Καὶ οὐκ ἐστὲ ἐαυτῶν, ἡγοράσθητε γὰρ τιμῆς· δοξάσατε δὴ τὸν θεὸν ἐν τῷ σώματι ὑμῶν, καὶ ἐν τῷ πνεύματι ὑμῶν, ἃτινά ἐστιν τοῦ θεοῦ.

## **The Gospel According to Luke 15:11-32**

The Lord said this parable: "There was a man who had two sons; and the younger of them said to his father, 'Father, give me the share of the property that falls to me.' And he divided his living between them. Not many days later, the younger son gathered all he had and took his journey into a far country, and there he squandered his property in loose living. And when he had spent everything, a great famine arose in that country, and he began to be in want. So he went and joined himself to one of the citizens of that country, who sent him into his fields to feed swine. And he would gladly have filled his belly with the pods that the swine ate; and no one gave him anything. But when he came to himself he said, 'How many of my father's hired servants have bread enough and to spare, but I perish here with hunger! I will arise and go to my father, and I will say to him, 'Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son; treat me as one of your hired servants.' And he arose and came to his father. But while he was yet at a distance, his father saw him and had compassion, and ran and embraced him and kissed him. And the son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son.' But the father said to his servants, 'Bring quickly the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet; and bring the fatted calf and kill it, and let us eat and make merry; for this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found.' And they began to make merry. Now his elder son was in the field; and as he came and drew near to the house, he heard music and dancing. And he called one of the servants and asked what this meant. And he said to him, 'Your brother has come, and your father has killed the fatted calf, because he has received him safe and sound.' But he was angry and refused to go in. His father came out and entreated him, but he answered his father, 'Lo, these many years I have served you, and I never disobeyed your command; yet you never gave me a kid, that I might make merry with my friends. But when this son of yours came, who has devoured your living with harlots, you killed for him the fatted calf!' And he said to him, 'Son, you are always with me, and all that is mine is yours. It was fitting to make merry and be glad, for this your brother was dead, and is alive; he was lost, and is found.'"



## Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 15:11-32 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἄνθρωπός τις εἶχε δύο υἱούς. καὶ εἶπεν ὁ νεώτερος αὐτῶν τῷ πατρί· πάτερ, δός μοι τὸ ἐπιβάλλον μέρος τῆς οὐσίας. καὶ διεῖλεν αὐτοῖς τὸν βίον. καὶ μετ' οὐ πολλὰς ἡμέρας συναγαγὼν ἅπαντα ὁ νεώτερος υἱὸς ἀπεδήμησεν εἰς χώραν μακράν, καὶ ἐκεῖ διεσκόρπισε τὴν οὐσίαν αὐτοῦ ζῶν ἀσώτως. δαπανήσαντος δὲ αὐτοῦ πάντα ἐγένετο λιμὸς ἰσχυρὸς κατὰ τὴν χώραν ἐκείνην, καὶ αὐτὸς ἤρξατο ὑστερεῖσθαι. καὶ πορευθεὶς ἐκολλήθη ἐνὶ τῶν πολιτῶν τῆς χώρας ἐκείνης, καὶ ἔπεμψεν αὐτὸν εἰς τοὺς ἀγροὺς αὐτοῦ βόσκειν χοίρους. καὶ ἐπεθύμει γεμίσαι τὴν κοιλίαν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν κερατίων ὧν ἤσθιον οἱ χοῖροι, καὶ οὐδεὶς ἐδίδου αὐτῷ. εἰς ἑαυτὸν δὲ ἐλθὼν εἶπε· πόσοι μίσθιοι τοῦ πατρός μου περισσεύουσιν ἄρτων, ἐγὼ δὲ λιμῷ ἀπόλλυμαι! ἀναστὰς πορεύσομαι πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ ἔρῳ αὐτῷ· πάτερ, ἡμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου. οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱός σου· ποιήσόν με ὡς ἓνα τῶν μισθίων σου. καὶ ἀναστὰς ἦλθε πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ. ἔτι δὲ αὐτοῦ μακρὰν ἀπέχοντος εἶδεν αὐτὸν ὁ πατήρ αὐτοῦ καὶ ἐσπλαγχνίσθη, καὶ δραμὼν ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ κατεφίλησεν αὐτόν. εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ υἱός· πάτερ, ἡμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, καὶ οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱός σου. εἶπε δὲ ὁ πατήρ πρὸς τοὺς δούλους αὐτοῦ· ἐξενέγκατε τὴν στολὴν τὴν πρώτην καὶ ἐνδύσατε αὐτόν, καὶ δότε δακτύλιον εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ καὶ ὑποδήματα εἰς τοὺς πόδας, καὶ ἐνέγκαντες τὸν μόσχον τὸν σιτευτὸν θύσατε, καὶ φαγόντες εὐφρανθῶμεν, ὅτι οὗτος ὁ υἱός μου νεκρὸς ἦν καὶ ἀνέζησε, καὶ ἀπολωλὼς ἦν καὶ εὐρέθη. καὶ ἤρξαντο εὐφραίνεσθαι. Ἦν δὲ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ πρεσβύτερος ἐν ἀγρῷ· καὶ ὡς ἐρχόμενος ἤγγισε τῇ οἰκίᾳ, ἤκουσε συμφωνίας καὶ χορῶν, καὶ προσκαλεσάμενος ἓνα τῶν παιδῶν ἐπυνθάνετο τί εἴη ταῦτα. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ ὅτι ὁ ἀδελφός σου ἦκει καὶ ἔθυσεν ὁ πατήρ σου τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν, ὅτι ὑγιαίνοντα αὐτὸν ἀπέλαβεν. ὠργίσθη δὲ καὶ οὐκ ἤθελεν εἰσελθεῖν. ὁ οὖν πατήρ αὐτοῦ ἐξελθὼν παρεκάλει αὐτόν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπε τῷ πατρί· ἰδοὺ τοσαῦτα ἔτη δουλεύω σοι καὶ οὐδέποτε ἐντολήν σου παρήλθον, καὶ ἐμοὶ οὐδέποτε ἔδωκας ἔριφον ἵνα μετὰ τῶν φίλων μου εὐφρανθῶ· ὅτε δὲ ὁ υἱός σου οὗτος, ὁ καταφαγὼν σου τὸν βίον μετὰ πορνῶν, ἦλθεν, ἔθυσας αὐτῷ τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· τέκνον, σὺ πάντοτε μετ' ἐμοῦ εἶ, καὶ πάντα τὰ ἐμὰ σὰ ἐστίν· εὐφρανθῆναι δὲ καὶ χαρῆναι ἔδει, ὅτι ὁ ἀδελφός σου οὗτος νεκρὸς ἦν καὶ ἀνέζησε, καὶ ἀπολωλὼς ἦν καὶ εὐρέθη.

# HYMNS OF THE DAY

## Resurrectional Apolytikion in the Plagal Second Mode

When the angelic powers appeared at Your tomb, and those who guarded You became as though dead. And standing by Your sepulcher was Mary, seeking Your pure sacred body. For You did vanquish Hades, and uncorrupted by its touch, You came unto the virgin women, bestowing the gift of life. O You Who rose from the dead, we give glory to You!

Ἀγγελικαὶ δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνῆμα σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν· καὶ ἴστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντόν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν ἄδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ· ὑπήντησας τῇ Παρθένῳ, δωρούμενος τὴν ζωὴν. Ὁ ἀναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

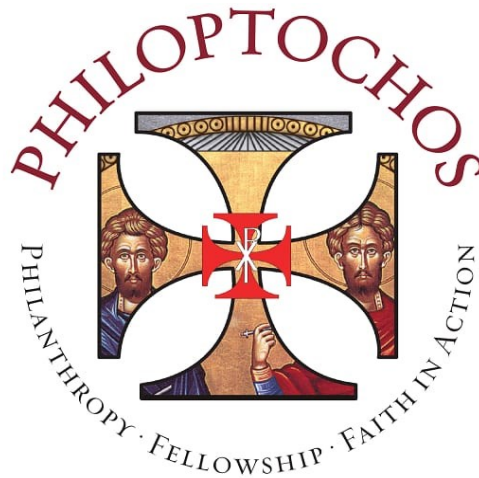
## Apolytikion for the Church in the Plagal First Mode

Like a most fruitful olive tree you did blossom forth in the folds of the Lord, Sophia, martyr most pious! And to Christ you did bring sweetest fruit: the tender sprouts of your womb, through divine martyrdom, Agape, along with Hope and Faith. The God-minded with whom do you pray to God for all of us.

## Kontakion for the Prodigal Son in Ode 3

I revolted senselessly \* out of Your fatherly glory; \* I have squandered sinfully \* all of the riches You gave me.\* Hence to You, using the Prodigal's words, I cry out,\* I have sinned before You, merciful loving Father.\* O receive me in repentance, \* I pray, and treat me \* as one of Your hired hands.

Τῆς πατρώας, δόξης σου, ἀποσκιρτήσας ἀφρόνως, ἐν κακοῖς ἐσκόρπισα, ὃν μοι παρέδωκας πλοῦτον· ὅθεν σοι τὴν τοῦ Ἀσώτου, φωνὴν κραυγάζω· Ἥμαρτον ἐνώπιόν σου Πάτερ οἰκτίρμον, δέξαι με μετανοοῦντα, καὶ ποιήσόν με, ὡς ἓνα τῶν μισθίων σου.



# ***JOIN US TODAY FOR COFFEE HOUR***



~ ~ ~ ~ ~

***A special thank you to the following members  
of our community who have volunteered  
to donate their time today to serve coffee:***

***Anthoula Malelis & Zoe Malelis***

***Church Services & Events  
for Today & the Upcoming Week***

***Today ~ Sunday of the Prodigal Son***

***8:45 am Orthros***

***10:00 am Divine Liturgy***

***Forty Day Baby Blessing  
Boy—Leonidas Georgiadis***



***Thursday ~ March 7, 2024***

***6:00 pm Choir Rehearsal***

***Saturday ~ March 9, 2024***

***10:00 am Romanian Liturgy***

***5:00 pm Great Vespers***

~~~~~

***Father David will be Out of Town  
Monday, March 4 to Friday, March 8***





Dear Parents and Sunday School Students,

St. John Chrysostom Oratorical Festival will once again be held in our Church on Saturday, March 23rd for grades 7th through 12th Sunday School students. Students will be receiving a list of topics to choose from during Sunday School. Students who are interested can reach out to me or to their Sunday School teacher. Information will also be given through the Remind app with topic and registration information.

We feel that the Oratorical Festival is an important component of the religious education of each Orthodox Christian student. In the words of St. Theophan the Recluse, “Of all holy works, the education of children is the most holy.” There is “no finer way to embark on such a worthwhile ministry,” than to have our youth participate in the St. John Chrysostom Oratorical Festival.

Sincerely,

Shaden Sousou, Ph.D.  
Oratorical Festival Chairperson  
shadensousou@yahoo.com

# Syracuse AHEPA Chapter 37

## ~ ~ News ~ ~

- The Greek flag raising ceremony at the Syracuse City Hall will take place on Monday, March 25, 2024 at 11:30am. PLEASE NOTE THE TIME CHANGE as it differs from previous years. A bus will once again be available for transportation to and from the ceremony, it will arrive at the church at 10:30 am and depart just after 11:00 am. Please contact Mike Labatos at (315) 427-7628 to reserve your seat as seating is limited.
- AHEPA Chapter 37 is looking to sponsor a team for the 2025 Hellenic Historic Tournament, a Jeopardy style competition sponsored by NY State District 6. AHEPA membership is not necessary for participation. The tournament is open to students in the 8th through 12th grades. Contact Jim Telonis if interested.
- AHEPA Scholarship applications are now available at the chapter, district and national levels. All eligible candidates should apply. Please contact any AHEPA officer for more information.

James Telonis, MD, President  
Syracuse AHEPA Chapter #37



# **2024 GREEK FESTIVAL**

**CALLING ALL  
PITA DOUGH MAKERS !!!!!**

**WE NEED YOUR HELP!!!!**

**PITA DOUGH WILL BE MADE ON :**

**SATURDAY—APRIL 6 AT 9:00 AM**

**SATURDAY—APRIL 13 AT 9:00 AM**

**ALL ARE WELCOME!**

**BRING YOUR APRON,  
PITA STICK &  
HAT TO WEAR!**

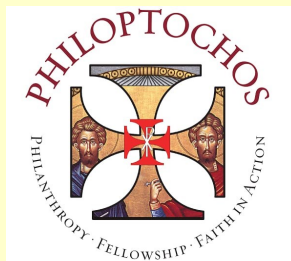


**FOLLOWING THE DOUGH MAKING SESSION,  
INSTRUCTION WILL BE OFFERED  
FOR MAKING A COMPLETE PITA...**

**THIS IS A PERFECT OPPORTUNITY  
TO LEARN TO MAKE PITA DOUGH  
& TO LEARN TO MAKE PITA**

**VOLUNTEERS OF ALL SKILL LEVELS ARE WELCOME**

**SEE YOU THEN!!!**



*~ Philoptochos Sponsored Event ~  
To Benefit OCMC "Support A Mission Priest" Program*

## ***"Cheesefare Sunday" Luncheon***

***Sunday—March 17, 2024***

***11:30 am to 1:30 pm***

***Dine In & Take Out***

*Walk-In is Welcome Based on Availability*

***Pre-Order by Phone or Text***

***Jeanette Vigliotti***

***Cell (315) 481-7816***

### ***\$10 Lunch Menu***

***Choice of Spanakopita (Spinach Pita) or Tiropita (Cheese Pita)***

***Homemade Mac & Cheese***

***Fasolatha (Fava Beans "Gigantes")***

***Greek Toss Salad with Bread & Butter***

***Dessert***

***Beverage***

### ***\$5 A La Carte Items***

***Choice of Spanakopita (Spinach Pita) or Tiropita (Cheese Pita)***

***Homemade Mac & Cheese***

***Fasolatha (Fava Beans "Gigantes")***

***Greek Toss Salad with Bread & Butter***

***Cake***

***καλή όρεξη (kali orexi) (Have a Good Meal)***

***σας ευχαριστώ (sas efcharisto) ( I Thank You)***





I would like to have St. Sophia's represented at a special fundraiser for In My Father's Kitchen, a unique ministry to the homeless in Syracuse. On Thursday, April 11 at the Palace Theatre, IMFK and its sister organization, House Calls for the Homeless, will be raising money to expand their outreach: a new van, new programs, and a dental outreach.

For the next few weeks, we'll have a basket in the Narthex for this worthy organization. Checks should be made out to St. Sophia's. All donations will be given as one amount from our parish.

Father David



# ***Philoptochos***

## ***Easter Bake Sale***

***Friday, March 22 ~ 11 am to 5 pm***  
***Saturday, March 23 ~ 11:30 am to 2 pm***  
***Sunday, March 24 ~ 11 am to 2 pm***

***FEATURING A LARGE ASSORTMENT  
OF DELICIOUS GREEK & AMERICAN  
PASTRIES & TSOUREKI (EASTER BREAD)***

***Parishioners please drop off  
your donated Pastries  
Wednesday, March 20  
Thursday, March 21  
from 10:00 AM to 2:00 PM***



***Proceeds to benefit In My Father's Kitchen  
Local to Syracuse, NY***

# **Dance Practice will begin on Wednesdays March 6, 13, 20, 27**

**Elementary Group- Grades 2nd-4th  
Gym: 6:00-6:30  
Mr. Stavros Clemente**

**Middle School Group– Grades 5th-8th  
Gym: 6:30-7:15  
Mrs. Tina Carkey**

**High School Group-Grades 9th-12th  
Lower Hall: 6:30-7:15  
Mr. Clemente Vigliotti**

